

传统之于国人，不仅是历史，还是我们文化的质性特征，是否能够正确（辩证）地认识传统，决定着我们在现代化的征途中是内力充盈还是外强中干。十八大以来，海峡两岸对待中华文化呈现截然相反的发展目标和态势。习近平治国理政思想中关于文化传统性和现代化的一系列阐述，都表明了党和国家坚持社会主义先进文化前进方向，坚守中华文化立场，秉持客观、科学、礼敬的态度，传承和弘扬中华优秀传统文化，推动中华文化现代化，建设中华民族共有精神家园的美好追求。反观台湾当局，则以伤害文化传统性为手段，妄图背典忘祖，混淆历史，殊不知丢了传统就是丢了根脉，无根之木又谈何现代化的发展呢？

一、

传统与现代，首先是一个相对的时间概念。

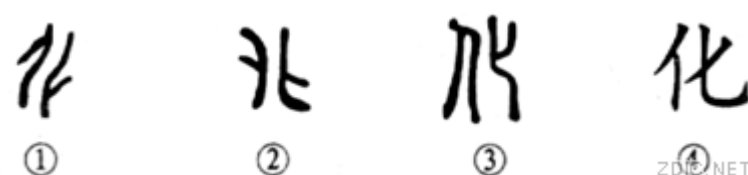
赖因哈特·柯什勒克(Reinhart Koselleck) 对“现代”这个词进行了语义学的历史分析，总结了“现代”在各个历史时期的不同内涵。

“现代”最早在公元 5 世纪罗马帝国衰亡时期即开始使用，指与“昨天”相对的“今天”。其后经过几个世纪的发展，“现代”不仅与“过去”完全不同、而且要比已经“过去”的一切时期都要更加进步。完整意义上的“现代性”在此诞生，现代成为与整个“传统”相对立的概念。¹

¹彼得·奥斯本. 时间的政治：现代性与先锋[M]. 王志宏, 译. 北京：商务印书馆, 2004. p24
— 30, 转引自《《现代性的三个向度》, 汤剑波, 《学术交流》, 2011 年 3 月

其次，传统与现代还分别代表着一种立场，一种选择。传统可以理解为一种精神、一种意义和价值体系，一个民族有自己的历史，就意味着有自己的传统。传统存在于历史中，是在漫长的历史过程中逐步形成的，而历史具有积淀性和传承性，由此如果没有传承，传统便不成其为传统。

那么如何正确处理传统和现代的关系呢？历史上有人提出过以“传统化”对抗“现代化”，这种提法是否正确呢？我们来看一下究竟何为“化”？



上面的四幅图分别是甲骨文、金文、小篆和楷书的“化”字，在书法史上来说，这是一个沿袭相继的字体演变，愈古老愈能展现汉字的初始意义。所以我们想要了解“化”字的本意，就要先看甲骨文。图①的左边是一个面朝左侧立的人，右边是一个头朝下脚朝上的倒人，整个字就是二人相倒背之形，一正一反，以示变化。可见这是个会意字²，“颠倒”就是“变化”。我们具体看看古书中对于“化”字是如何阐释的：

知变化之道。——《易·系辞传》。虞注：“在阳称变，在阴称化，四

²我国古代对造字法有“六书”的提法，包括象形、指事、会意、形声和转注、假借，但严格说来后两种应属于用字的方法。其中，会意法就是把两个或两个以上的字，按意义合起来表示一个新的意义的造字法。

时变化。”荀注：“春夏为变,秋冬为化,坤化为物。”

和故百物化焉。——《礼记·乐记》

若欲其化也。——《周礼·柞氏》。注：“犹生也。”

状态而实无别而为异者谓之化。——《荀子·正名》。注：“化者改旧形之名。”

胜败若化。——《国语·晋语》。注：“言转化无常也。”

化而为鸟，其名为鹏。《庄子·逍遥游》

因时而化。——《吕氏春秋·察今》

终不能化。——《史记·货殖列传》

其后，“化”字生出很多衍生的意义，比如教化、感化、消化等等，其中包括成为一个后缀名，用在名词或形容词后面，以构成动词，其意义为：使成为，使变成 [-ize;-ify]，如：绿化；电气化；现代化等等。而就汉语字词的表述而言，“使××”代表一个过程，而非现状，所以从“化”字的字形和字义演变历史来看，现代化肯定是一个正在进行的动态的发展的过程，这个结论是无疑的。由此，我们来看，传统作为一个时间概念，它代表的是已经发生的，所以传统不能由“化”来限定，所谓的“传统化”也就成为了一个无从立足的虚拟概念。

那么究竟该如何对待传统呢？这里就需要再来考察一个汉字的意义：“性”。“性”字的本意是什么，中国古代第一部系统分析字形和考证字源的字书《说文解字》中有这样的解释。

人之易气性。善者也。从心。生聲。

什么意思呢？清代段玉裁对此作了注解。

人之易气性。句。善者也。論語曰。性相近也。孟子曰。人性之善也。猶水之就下也。董仲舒曰。性者，生之質也。質樸之謂性。从心。生聲。息正切。十一部。

《康熙字典》中还用史料做了一些注解：

《中庸》天命之谓性。

《注》性是赋命自然。

《孝经·说曰》性者，生之质也。若木性则仁，金性则义，火性则礼，水性则知，土性则信。

《通论》性者，生也。

《周礼·地官·大司徒》以土会之法，辨五地之物生。杜子春读生为性。《贾疏》性亦训生，义既不殊，故后郑不破之也。

《淳曰》性字从生从心，是人生来具是理于心方名曰性。

简单来说，“性”源自人的内心，属于人的本质，是自然赋予的。由人及物，进而引发为事物的性质或性能。由此，对于“传统”来说，历经千载风霜雪雨锤炼沉淀下来的，正是可谓之“性”的特征，也就是说，传统性是历史遗留给我们的宝贵财富，我们的社会发展，不论是现代化还是××化，都需要尊重传统性。如果把历史比喻成一条长河的话，时间意义上的传统与现代，也并非上游和下游的简单继承关系，正好像下游的水和上游的水不能截然分开一样，传统性恰像水分子一样，不管奔腾到多远，弥漫多久，她会永恒的留存于水的本体。从这个角度而言，传统具有永恒性，本体性。

二、

基于对文化传统性的认识，中国共产党从成立之日起，既是中国先进文化的积极引领者和践行者，又是中华优秀传统文化的忠实传承者和弘扬者。党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央高度重视中华优秀传统文化的传承发展，始终从中华民族最深沉精神追求的深度看待优秀传统文化，赋予中华优秀传统文化时代内涵，从国家战略资源的高度传承和发展优秀传统文化，使之成为实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的根本性力量。

2013年8月，在全国宣传思想工作会议上，习总书记讲到，“中华文化积淀着中华民族最深沉的精神追求，使中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养”，“中华优秀传统文化是中华民族的突出优势，是我们最深厚的文化软实力”。

2013年12月，在第十八届中央政治局第十二次集体学习时，习总书记说：“中华文化是我们提高文化软实力最深厚的源泉，是我们提高国家文化软实力的重要途径”。

2014年5月，在北京大学师生座谈会上，习总书记将中华优秀传统文化比作“基因”：“中华文明绵延数千年，有气独特的价值体系。中华优秀传统文化已经成为中华民族的基因，植根在中国人内心，潜移默化影响着中国人的思想方式和行为方式”。

2014年9月，在纪念孔子诞辰2565周年国际学术研讨会暨国际儒学联合会第五届会员大会开幕式上，习总书记将优秀传统文化比作“命脉”：“优秀传统文化是一个国家、一个民族传承和发展的根本，如果丢掉了，就割断了精神命脉”。

2014 年 11 月，在文艺工作座谈会上，习总书记将传统文化比作“血脉”：“‘求木之长者，必固其根本；欲流之远者，必浚其泉源’，中华优秀传统文化是中华民族的精神命脉，是涵养社会主义核心价值观的重要源泉，也是我们在世界文化激荡中站稳脚跟的坚实根基”。

不管“源泉”还是“基因”，亦或“命脉”还是“血脉”，都是不断在强调中华优秀传统文化的重要价值，强调务必重视文化的传统性。根据文化传统性和现代化的辩证关系，文化需要在尊重传统性的基础上，展开现代化之路，意即“创造性转化和创新性发展”。

2013 年 8 月，在全国宣传思想工作会议上，习总书记讲到，“对我国传统文化，对国外的东西，要坚持古为今用、洋为中用，去粗取精、去伪存真，经过科学的扬弃之后为我所用”。

2013 年 12 月，在第十八届中央政治局第十二次集体学习时，习总书记说：“在去粗取精、去伪存真的基础上，坚持古为今用、推陈出新，努力实现中华传统美德的创造性转化、创新性发展”。

2014 年 2 月，在十八届中央政治局第十三次集体学习时，习总书记谈到：“深入挖掘和阐发中华优秀传统文化讲仁爱、重民本、守诚信、崇正义、尚和合、求大同的时代价值，是中华优秀传统文化成为涵养社会主义核心价值观的重要源泉。要处理好继承和创造性发展的关系，重点做好创造性转化和创新性发展”。

2014 年 3 月，在巴黎联合国教科文总部发表演讲，习总书记指出：“中国人民在实现中国梦的进程中，将按照时代的新进步，推

动中华文明创造性转化和创新性发展,激活其生命力,把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的文化精神弘扬起来.....”

2014年9月,在纪念孔子诞辰2565周年国际学术研讨会暨国际儒学联合会第五届会员大会开幕式上,习总书记也谈到:“要坚持古为今用、以古鉴今,坚持有鉴别的对待、有扬弃的继承,而不能搞厚古薄今、以古非今,努力实现传统文化的创造性转化、创新性发展,使之与现实文化相融相通,共同服务以文化人的时代任务”。

2014年11月,在文艺工作座谈会上,习总书记再次说明,“传承中华文化,绝不是简单复古,也不是盲目排外,而是古为今用、洋为中用,辩证取舍、推陈出新,摒弃消极因素,继承积极思想,“以古人之规矩,开自己之生面”,实现中华文化的创造性转化和创新性发展”。

十八大以来,习近平治国理政思想关于文化传统性和现代化的一系列阐述,都表明了党和国家坚持社会主义先进文化前进方向,坚守中华文化立场,秉持客观、科学、礼敬的态度,传承和弘扬中华优秀传统文化,推动中华文化现代化,建设中华民族共有精神家园的美好追求。2017年1月,中共中央办公厅、国务院办公厅联合印发了《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》,更是将中华文化的传统性和现代化紧密结合,从“重要意义”和“指导思想”上强调传统性和现代化,并详尽明确地要求各地区各部门结合实际认真贯彻落实。

“1、重要意义。中华文化源远流长、灿烂辉煌。在5000多年

文明发展中孕育的中华优秀传统文化，积淀着中华民族最深沉的精神追求，代表着中华民族独特的精神标识，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养，是中国特色社会主义植根的文化沃土，是当代中国发展的突出优势，对延续和发展中华文明、促进人类文明进步，发挥着重要作用。”

“2.指导思想。高举中国特色社会主义伟大旗帜，全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中、六中全会精神，坚持以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略，紧紧围绕实现中华民族伟大复兴的中国梦，深入贯彻新发展理念，坚持以人民为中心的工作导向，坚持以社会主义核心价值观为引领，坚持创造性转化、创新性发展，坚守中华文化立场、传承中华文化基因，不忘本来、吸收外来、面向未来，汲取中国智慧、弘扬中国精神、传播中国价值，不断增强中华优秀传统文化的生命力和影响力，创造中华文化新辉煌。”

三、

党和国家充分尊重文化传统性，坚持中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展，充分体现在“人类命运共同体”理念的建构和推广中。

当今世界，时时处处充满了冲突和对抗，不仅人与人之间的关系日益紧张，人与自然更是日趋对立，造成人类生存的困境。而在中国文化中，始终把人与自然看做是一个不可分割的有机整体，早在《周

易》中就有“三才之道”的阐述；

昔者圣人之作易也，将顺性命之理，是以立天之道曰阴与阳；立地之道曰柔与刚；立人之道曰仁与义”。《系辞下》

宇宙虽然广大浩渺，但其基本构成是天、地、人三项。阴阳造化于天，柔刚交感于地，仁义生成于人，天地人各自遵循其道：阴阳、柔刚、仁义，从而构成一个完整有序、和谐统一的大家庭。其后，西周末年史伯提出“和实生物、同则不继”的观点：“和”是万物生成的法则，是事物多样性的有机统一，有着创造生命和创造新事物的积极力量。如果事物无差别的同上加同，那么这个世界就会停滞不前。再至孔子明确提出“君子和而不同，小人同而不和”（《论语·子路》）的思想，正视、包容乃至尊重差异，在差异中达成共识，进而共存共荣。加上“协和万邦”、“大道之行也，天下为公”的超越民族地域的政治理念，一代一代地沉淀在国人的内心深处，逐渐形成了一种求同存异、和谐共存、多元统一的文化模式，有别于西方文化强调矛盾和斗争，强调非此即彼、非黑即白的二元对立的思维模式，表现出中华民族世界大同的美好向往，也正是习总书记所提出的人类命运共同体理念的文化内核和思想渊源。

对于新中国而言，从第一代中央领导集体倡导的和平共处五项原则，到邓小平提出的“和平与发展是当今世界两大主题”的科学论断，到以江泽民为核心的第二代领导集体提出的“在和平共处五项原则的基础上，建立和平、稳定、公正、合理的国际新秩序”，再到以胡锦涛为核心的第四代明确提出建设和谐社会的战略要求，最终在习近平

治国理政思想中明确为“人类命运共同体”理念，都表现了中华民族传承千年的天下情怀、内敛与和平的精神内核以及强不凌弱、敦厚内修的民族性格，更向世界昭告了中国治理国家和处理国际关系的基本理念。而这正是中国文化最典型的传统性，也是对于我国以及世界各国各民族现代化道路的最具建设性的价值所在。

反观台湾当局，以破坏“一个中国”原则为目的，为了强化台湾的“国家认同”，选择从干扰“文化认同”入手，屡屡制造障碍，不仅延续“去中”、“去蒋”的一贯思路，而且将郑成功、黄帝、七七事变等惯有纪念活动或降格或停办，同时不断修改教科书中关于台湾历史的真实史实与观点立场，导致台湾民众尤其是台湾青年在“民族认同”和“文化认同”方面都出现严重异化和错位，进而影响作为个体的自身认同，如同失去土壤的幼苗，对于社会的期待和自我的价值同时出现无意识的无力感和幻灭感。蔡英文执政两年多以来，对于台湾社会经济民生等问题的解决颇显无心无力，导致社会各界对民进党的信任明显降低，尤其曾经力挺她的年轻一代对其支持率更是大幅下降，反而影响了执政前景，可谓搬起石头砸了自己的脚！

综上所述，传统性，是流经于血脉的不可分割的天然因子，必须得到充分的尊重，因为它可以给予现代化以扎实的历史积淀与根基。传统性永远存在于社会的历史进程之中，现代化不能离开传统性，也只有在传统性关照下的现代化是真正符合人们所在社会发展进步的科学的现代化。中华优秀传统文化是中华民族的‘根’和‘魂’，是

最深厚的文化软实力，是中国特色社会主义植根的沃土，是我们在世界文化中站稳脚跟的根基。尊重传统性，期望为全人类的文化未来献出一份属于中国人的因子，更是为世界文化的未来贡献一份来自中国的沉甸甸的礼物。